

**Zeitschrift:** Veröffentlichungen des Geobotanischen Institutes der Eidg. Tech. Hochschule, Stiftung Rübel, in Zürich  
**Herausgeber:** Geobotanisches Institut, Stiftung Rübel (Zürich)  
**Band:** 98 (1988)

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## INHALT

Vorwort .....	5
 <b>1. Angaben zur Exkursion</b>	
Teilnehmerverzeichnis .....	9
ELLENBERG Ch. Reisebericht über die 18. IPE durch Japan. ....	12
 <b>2. Allgemeine Angaben zur Vegetation von Japan</b>	
MIYAWAKI A. Allgemeine Uebersicht über die Vegetation Japans. (In Englisch) .....	74
MIYAWAKI A. and NAKAMURA Y. Ueberblick über die japanische Flora in der nemoralen und borealen Zone. ....	100
SHIMIZU T. Ein Ueberblick über die Flora Japans. (In Englisch) .	129
 <b>3. Vergleich der Vegetation Japans mit anderen Teilen der Welt</b>	
BOX E.O. Einige Aehnlichkeiten der Klimate und Vegetationen von Mittel-Honshu und dem mittleren Osten Nordamerikas. (In Englisch) .....	141
KLOETZLI F. Zur globalen Stellung des "Lorbeerwaldes" in den subtropischen und temperierten Zonen. (In Englisch) .....	169
SONG Y. Vergleich zwischen immergrünen Laubwäldern in Zentraljapan und Ostchina. (In Englisch) .....	197
HUEBL E. Die sommergrünen Wälder Japans und Westeurasiens, ein floristisch-klimatographischer Vergleich. ....	225
HOLZNER W. und HUEBL E. Vergleich zwischen Flora und Vegetation der subalpin-alpinen Stufe in den japanischen Alpen und in den Alpen Europas. ....	299
DAMMAN A.W.H. Japanische Hochmoore: ihre spezielle Stellung in der Holarktik hinsichtlich Vegetationszusammensetzung, Nährstoffverhältnisse und Entwicklung. (In Englisch) .....	330
 <b>4. Beiträge zur Kenntnis einiger japanischer Pflanzenarten in Beziehung auf Europa</b>	
SUKOPP H. und SUKOPP U. <u>Reynoutria japonica</u> Houtt. in Japan und in Europa. ....	354
BIALOBRZESKA M., TRUCHANOWICZ J. and ZARZYCKI K. Form und Grösse der Blätter und Früchte von vier europäischen und japanischen <u>Fagus</u> -Arten. (In Englisch) .....	373

## CONTENTS

Foreword .....	7
 <b>1. Data on the excursion</b>	
Participants of the 18th IPE.....	9
ELLENBERG Ch. Report on the 18th IPE through Japan. (In German)	12
 <b>2. General data on the vegetation of Japan</b>	
MIYAWAKI A. A general survey of Japanese vegetation. ....	74
MIYAWAKI A. and NAKAMURA Y. Flora of Japan in the nemoral and boreal zone. (In German) .....	100
SHIMIZU T. An outline of the flora of Japan. ....	129
 <b>3. Comparisons between vegetations of Japan and other parts in the world</b>	
BOX E.O. Some similarities in the climates and vegetation of Central Honshu and Eastern North America. ....	141
KLOETZLI F. On the global position of the evergreen broad-leaved (non-ombrophilous) forest in the subtropical and temperate zones. ....	169
SONG Y. Broad-leaved evergreen forests in Central Japan in comparison with Eastern China. ....	197
HUEBL E. Deciduous broad-leaved forests in Japan and Western Eurasia, a floristic and climatographic comparison. (In German)	225
HOLZNER W. und HUEBL E. Vegetation and flora of the subalpine-alpine zone in the Japanese Alps in comparison with the European Alps. (In German) .....	299
DAMMAN A.W.H. Japanese raised bogs: their special position within the Holarctic with respect to vegetation, nutrient status and development. ....	330
 <b>4. Contributions to the knowledge of some Japanese plant species in relation to Europe</b>	
SUKOPP H. und SUKOPP U. <u>Reynoutria japonica</u> Houtt. in Japan and in Europa. (In German) .....	354
BIALOBRZESKA M., TRUCHANOWICZ J. and ZARZYCKI K. Shape and size of leaves and fruits of four European and Japanese <u>Fagus</u> species. ....	373